

Prodotti di comprovata efficacia per la pulizia e la manutenzione della vostra Macchina CIFA



LEYCO CHEMISCHE LEYDE GmbH
Industriestr. 155, D-50999 Köln

Tel.: +49 2236-966 00 0
Fax: +49 2236-966 00 10

leycochem@leyde.com
www.leyde.com



La cabina

A livello della cabina viene rimosso lo sporco normale, eventualmente anche polvere e patina di cemento.

Prodotti: ZE-KA-FIX, LEYCO-RASANT

Per la pulizia delle autobetoniere si distinguono tre settori

Il tamburo

Il tamburo è generalmente sporco, con incrostazioni di calcestruzzo e grasso di grafite, che si intensificano in direzione dell'anello.

Prodotti: ZETOLAN-MEK Plus 2,
ZE-KA-FIX, LEYCO-RASANT,
LEYCO-PROTECT 7, BETONAC-EXTRA



Il retro

Il retro della macchina, gli scivoli, i copricerchi e lo chassis possono sporcarsi con residui di calcestruzzo e patina di cemento.

Prodotti: ZETOLAN-MEK Plus 2,
ZE-KA-FIX, LEYCO-PROTECT 7,
BETONAC-EXTRA

Ancora complimenti per la vostra macchina CIFA

Siete certamente orgogliosi del vostro nuovo mezzo e desiderate mantenerlo in questo stato – esso dopo tutto è il biglietto da visita vostro e della vostra azienda. Sicuramente vorrete dare il buon esempio e riscuotere l'apprezzamento dei vostri superiori! Noi vi aiutiamo a ridurre al minimo i necessari interventi di pulizia. Optate per la prevenzione

e salvaguardate il valore della vostra macchina CIFA.

Noi della LEYCO CHEMISCHE LEYDE GMBH siamo specializzati da 40 anni nella pulizia e manutenzione di macchine per l'edilizia. I nostri prodotti semplificano e riducono i vostri costi per la manutenzione, a garanzia di continua soddisfazione.

Perché optare per i prodotti LEYCO per la pulizia del vostro mezzo?

- I prodotti Leyco riducono e semplificano notevolmente la pulizia
- I prodotti Leyco sciolgono i residui di calcestruzzo e i depositi di grasso
- I prodotti Leyco prevengono dispendiosi imbrattamenti
- I prodotti Leyco preservano il valore del vostro mezzo – in caso di impiego regolare e corretto è possibile evitare lavaggi aggressivi e simili – e il vostro mezzo si conserverà come nuovo!
- I prodotti Leyco sono biodegradabili e per questo impiegabili senza preoccupazioni

Diagramma di scelta dei prodotti LEYCO:

| | protezione | rimozione di calcestruzzo | pulizia |
|--------------------|------------|---------------------------|---------|
| ZETOLAN-MEK Plus 2 | | | |
| ZE-KA-FIX ZN | | | |
| LEYCO-RASANT | | | |
| LEYCO-PROTECT 7 | | | |
| BETONAC-EXTRA | | | |

ZETOLAN®-MEK Plus 2

Il prodotto assolutamente innovativo per la protezione e la manutenzione

Il "non plus ultra" fra i metodi di pulizia e manutenzione conosciuti



Il prodotto

ZETOLAN-MEK Plus 2 non è un prodotto protettivo convenzionale in quanto, rispetto ai prodotti tradizionali, può essere applicato in qualsiasi condizione atmosferica direttamente su fondo bagnato, in uno strato sottile e coprente. Forma una pellicola di protezione idrorepellente. L'impegno necessario è ridotto al minimo poiché la protezione e la manutenzione possono essere eseguite in modo semplice e rapido. Evita incrostazioni di calcestruzzo all'interno e all'esterno degli impianti di miscelatura per almeno una giornata lavorativa.

I vantaggi

- Prevenzione di dispendiosi imbrattamenti a livello di importanti parti mobili
- Impiego anche in caso di pioggia
- Consumo molto contenuto
- Eliminazione degli interventi di rimozione pesanti con martelli, spatole e spazzole metalliche
- Maggiore durata dei mezzi

Elevata sicurezza sul lavoro e per l'ambiente. Un certificato di prova dell'Istituto di Igiene della Regione della Ruhr certifica ZETOLAN-MEK Plus 2 come "ottimamente biodegradabile"

Dati tecnici

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| Colore: | trasparente |
| Forma: | liquida |
| Viscosità: | 1,3 |
| Peso specifico: | 0,81 g/ml |
| Resistenza alle alte temperature: | fino a +100 °C |

Modalità d'uso

Dopo la pulizia della macchina dai residui di calcestruzzo e malta, ZETOLAN-MEK Plus 2 viene applicato con lo spruzzatore in uno strato sottile e coprente subito dopo il lavaggio su fondo ancora bagnato. La protezione dura almeno una giornata lavorativa. Al termine dell'attività lavorativa, lo sporco depositato sulla pellicola di protezione formata da ZETOLAN-MEK Plus 2 è facilmente rimosso con un'idropulitrice. In caso di ridotta sollecitazione, la pellicola si mantiene per più giorni. Applicare il prodotto soltanto sulle parti che entreranno a contatto con il calcestruzzo.

ZE-KA-FIX® ZN

Pulizia rapida anche su superfici zincate, nel pieno rispetto dei materiali



Il prodotto

ZE-KA-FIX ZN è un detergente concentrato estremamente economico, utilizzato per la pulizia di autobetoniere, betonpomme, pompe ecc. ZE-KA-FIX ZN non contiene cloruro e quindi può arrivare senza problemi con l'acqua di lavaggio attraverso l'impianto di riciclaggio nell'acqua usata per la preparazione del calcestruzzo, senza compromettere la qualità del calcestruzzo ottenuto. ZE-KA-FIX ZN trova impiego soprattutto nel campo della lavorazione del cemento o del calcestruzzo. Assicura mezzi puliti senza danneggiare la vernice: questo si traduce in una minore usura dei veicoli, che appaiono sempre come nuovi.

I vantaggi

- scioglie in modo rapido ed efficace i residui di calcestruzzo su mezzi e attrezzature
- non contiene cloruro – non danneggia la qualità del calcestruzzo
- protegge metallo, gomma, vetro e vernice

Dati tecnici

| | |
|-----------------|---------|
| Colore: | verde |
| Forma: | liquida |
| Peso specifico: | 1,48 |
| Valore pH: | 1,15 |

Modalità d'uso

ZE-KA-FIX concentrato è diluito con 5-10 parti di acqua e applicato a spazzola sulle superfici da pulire. Non appena la soluzione di ZE-KA-FIX entra a contatto con il calcestruzzo o con il cemento, produce una schiuma rimuovendoli efficacemente. Se l'azione schiumogena dovesse svanire, applicare altra soluzione di ZE-KA-FIX fino a quando la superficie risulterà pulita a fondo. L'azione chimica della soluzione deve essere supportata con la spazzola asportando i residui rimossi come sabbia, pietrisco ecc. Asportare le incrostazioni di calcestruzzo con l'aiuto di una spatola. Dopo la pulizia risciacquare a fondo con acqua.

LEYCO®-SLICK Il nuovo metodo economico

La produzione pulita, semplice e rapida per getti di calcestruzzo in 5 minuti

Facilita la capacità di pompaggio – riduce la pressione nelle pompe e nei tubi di calcestruzzo



Il prodotto

LEYCO-Slick è una polvere confezionata in pacchetti solubili in acqua, pronti all'uso e già pesati. Si tratta di una composizione unica di componenti altamente efficaci che consentono una riduzione estrema dei costi, risparmio di tempo e cura delle pompe e dei tubi. Con LEYCO-Slick la pressione del calcestruzzo nella pompa e nei tubi viene ridotta, e la capacità di pompaggio viene aumentata. LEYCO-SLICK non inquina l'ambiente, non contiene sostanze nocive per il calcestruzzo.

I vantaggi

- Produzione pulita e semplice del getto di calcestruzzo
- In 15 minuti il calcestruzzo di scorrimento è pronto, senza dover trasportare sacchi di sabbia e cemento
- Maggiore capacità di pompaggio del calcestruzzo
- Riduce l'usura e lo sfregamento dei tubi di alimentazione del calcestruzzo.

**1-2 pacchetti
LEYCO-SLICK da 230 g**



**corrispondono a
18 / 36 l.
LEYCO-SLICK**

**al posto di un getto
di sabbia / cemento**

composto da:



**da 50 a 150 kg e da 50 a 100 kg
+ 1/2 ore per la preparazione**

Certificato di prova del Baustoffberatungszentrum Rheinland: "Non è stato rilevato alcun influsso del prodotto LEYCO-SLICK sulla resistenza alla pressione del calcestruzzo di riferimento prodotto."



Dati tecnici

Preparazione del LEYCO-SLICK:

- togliere la confezione esterna e mescolare in un secchio l a confezione interna da 227g completamente idrosolubile con 18 litri di acqua.
- Con un bastone mescolare la massa così ottenuta per 1 minuto.
- Far riposare la miscela per almeno 5 minuti fino a che diventa liscia e oleosa.
- Per pompe per calcestruzzo con sistemi di scambio: per garantire il trasporto dell'additivo a monte della colonna del calcestruzzo attraverso la tubazione, versare la miscela nell'apertura di lavaggio dopo aver eseguito 2-3 cicli di pompaggio fino a che il calcestruzzo si trova davanti l'apertura del mavaggio.

- 1 - LEYCO-SLICK è più economico rispetto ai metodi comuni.
- 2 - LEYCO-SLICK riduce notevolmente il periodo di presenza sul cantiere.
- 3 - LEYCO-SLICK è facile da mischiare e pulito da applicare.
- 4 - LEYCO-SLICK è facile da utilizzare con la pompa in spazi ristretti.
- 5 - LEYCO-SLICK riduce i costi di manutenzione e prolunga la durata delle pompe.
- 6 - LEYCO-SLICK riduce l'usura delle tubature di alimentazione.
- 7 - LEYCO-SLICK resta invariato nella miscela d'uso.

LEYCO®-PROTECT 7

La "guardia del corpo"
Sigillante polimerico

LEYCO®-RASANT

Detergente speciale ad alte prestazioni per superfici verniciate e motori



Il prodotto

LEYCO-PROTECT 7 è un prodotto micro-sigillante a base polimerica, applicabile su superfici bagnate, ideale per la protezione di superfici in metallo, verniciate e in plastica. Forma una pellicola di protezione resistente, che protegge dalla corrosione e semplifica notevolmente la pulizia.

LEYCO-PROTECT 7 crea una pellicola protettiva brillante, eliminando la necessità di lucidature.

I vantaggi

- Ottima protezione temporanea contro la corrosione
- Superfici altamente lucide
- Pulizia drasticamente semplificata – crea una pellicola protettiva brillante, eliminando la necessità di lucidatura
- Facile applicazione

Il prodotto

LEYCO-RASANT rompe l'adesione statica dello sporco, riducendo notevolmente i consueti lavaggi manuali. Il mezzo è più facile da pulire tramite idropulitrice o getto di vapore, in tempi drasticamente ridotti. LEYCO-RASANT crea un microfilm lucido, che impedisce l'adesione di nuovo sporco. La lucentezza migliora ad ogni nuova applicazione.

I vantaggi

- Elevata forza pulente – un agente penetrante non ionico rompe la pellicola di sporco elettrostatica
- Azione molto rapida – risparmio sui tempi di lavoro
- Contrasta un ulteriore imbrattamento
- Prodotto altamente concentrato molto conveniente – diluizione con 5-30 parti di acqua, a seconda del grado di imbrattamento
- Basso impatto ambientale – i tensioattivi contenuti nel prodotto sono biodegradabili in misura superiore al 90 %

SPAZZOLE SPECIALI LEYCO®

Spazzole speciali impiombate, resistenti agli acidi, per facilitare la pulizia delle macchine

Spazzola Bi-Level Orange BETONAC e Spazzola BETONAC-Orange



Asta di prolunga telescopica



Elemento di raccordo per spazzole

Spazzola BETONAC-Orange



„Spazzola metallica blu“ BETONAC

Spazzola BETONAC-ORANGE

L'esperienza e la ricerca hanno dimostrato che circa l'85% della soluzione detergente viene persa dal secchio alla superficie da pulire, finendo inutilizzata a terra.

Ora non più con la spazzola BETONAC-ORANGE! Le setole impiombate, resistenti agli acidi, che puliscono a fondo anche le superfici verniciate, funzionano come un serbatoio di detergente.

„Spazzola blu“ BETONAC

La „spazzola blu“ BETONAC – una spazzola molto dura – è stata creata specificatamente per la pulizia di tramogge e scivoli.

Elemento di raccordo per spazzole

L'elemento di raccordo fra spazzola e asta telescopica è realizzato in plastica e non nel consueto metallo. La spazzola è quindi resistente agli acidi anche in questo punto, e dura più a lungo dei prodotti comunemente disponibili in commercio.



Spazzola BETONAC-Orange
spazzola per il lavaggio, resistente agli acidi, impiombata, con serbatoio di detergente



Spazzola Bi-Level Orange BETONAC



Spazzola BETONAC-Orange
spazzola resistente agli acidi, impiombata, morbida, delicata sulla vernice



„Spazzola blu“ BETONAC
spazzola rigida, resistente agli acidi, per scivoli



Asta di prolunga telescopica
allungabile fino a 300 cm



Elemento di raccordo per spazzole
adattatore resistente agli acidi, per collegare l'asta telescopica con la spazzola

**Prodotti professionali, che
semplificano il lavoro**

**Prodotti che aumentano la
vostra sicurezza**



Pistola schiumogena

Tratta il detergente producendo una schiuma densa che permane per alcuni minuti sulla superficie.

Poly Sprayer

Resistente agli acidi e offerto a un prezzo estremamente competitivo, lo spruzzatore ad alta pressione da 5 Litri è ideale per l'utilizzo di ZE-KA-FIX ZN, LEYCO-RASANT e ZETOLAN-MEK 2. Codice articolo: 80.406



Pompa manuale per acidi

con tubo di pescaggio telescopico in PP, adatta per fusti e fustini in plastica. Codice articolo: 80.193



Sistema dosatore

Lo speciale dosatore miscela tutti i detergenti concentrati con i necessari quantitativa d'acqua nella proporzione impostata. Questo sistema consente in ogni occasione un dosaggio perfetto senza spreco di tempo e di materiale. cod. articolo: 80.570



LEYCO-MV 7

Pompa a spruzzo elettrica auto-aspirante "airless" con serbatoio. Riduce al minimo il consumo di prodotto e aumenta la sicurezza sul lavoro, in quanto esclude gli effetti della nebulizzazione.



Occhiali di protezione

proteggono gli occhi da spruzzi di prodotti corrosivi, soprattutto quando si lavora ad altezze „sopra la testa“.

Ganti di protezione

Ganti di protezione di forma anatomica a bordo diritto, con buona resistenza nei confronti di numerose sostanze chimiche, profilo robusto ed elevato comfort grazie alla fiocatura interna.



LEYCO-DS 300

Crema protettiva, da applicare uniformemente sulla pelle altrimenti non protetta, ad es. mani, viso ecc. Protegge efficacemente da acidi e soluzioni detergenti.



LEYCO-KLARON

è una crema lavamani potente, altamente efficace e allo stesso tempo delicata. Microsfere e solventi a base naturale ottimizzano l'efficacia pulente.



BETONAC®-EXTRA

Solvente concentrato per cementi e calce

Informazioni per i vostri colleghi, il conducente dell'autobetoniera e il capo-cantiere



Il prodotto

BETONAC-EXTRA è un prodotto detergente collaudato per pulire rapidamente pietre da pavimentazione, piastrelle, maioliche, nonché autobetoniere, veicoli silo per calcestruzzo e tutti gli apparecchi e impianti da cantiere che presentano incrostazioni di cemento o calcestruzzo.

I vantaggi

- estremamente economico, perché altamente solubile in acqua
- grazie al rapido effetto permette la riduzione dei tempi di lavoro
- praticamente inodore – nessun fastidio dovuto ai cattivi odori
- buon potere sgrassante -vasto campo di applicazione
- materie prime detergenti con buone caratteristiche di biodegradabilità

I vostri colleghi - il capo-cantiere e il conducente dell'autobetoniera - vi saranno grati se riferirete loro le vostre esperienze positive con i prodotti del PACCHETTO OMAGGIO.

In particolare ZETOLAN-MEK Plus 2 riscuoterà l'interesse del capo-cantiere, in quanto semplifica e velocizza drasticamente la pulizia interna ed esterna, altrimenti lunga e faticosa, dell'impianto di betonaggio al termine della giornata lavorativa.

Dietro vostra raccomandazione, saremo lieti di fornire al vostro collega capo-cantiere una quantità campione gratuita di 5-10 litri di ZETOLAN-MEK Plus 2, sufficienti per una settimana di utilizzo. Ad ogni applicazione giornaliera, nei primi 6 giorni si formerà una protezione aggiuntiva.

Grazie ai vostri consigli diventerete il migliore amico del vostro collega capo-cantiere. Semplificherete la sua vita, permettendogli di concentrarsi su quello che sa fare meglio: produrre calcestruzzo di qualità!

Pacchetto di prova gratuito

comprendente: 1 litro ZETOLAN-MEK Plus 2
1 litro ZE-KA-FIX ZN
1 litro BETONAC-EXTRA
1 litro LEYCO-RASANT
1 litro LEYCO PROTECT 7
1 un regalo di sorpresa

e un modulo di risposta, in quanto il vostro parere è molto importante per noi.

Azienda _____

Via: _____ C.A.P.: _____ Località: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-Mail: _____

Nome superiore o direttore generale: _____

Nome capo-betoniere: _____

Nome capo-officina _____

Numero di macchine utilizzate (_____)

Numero di targa di vostra autobetoniera:

I prodotti Leyde vengono commercializzati e distribuiti da CIFA attraverso la propria rete di officine autorizzate.

Per maggiori informazioni sul centro cifa a voi più vicino prego consultare il sito www.cifa.com



CIFA S.p.A.
Via Stati Uniti d'America, 26
20030 Senago (Milano) - Italia
tel. +39.02.990131
fax. +39.02.9981157

Timbro Centro Cifa